

17. SEP. 1998

Statistisches Bundesamt
Zentrum Mittel- und Osteuropa

Ausgabe I/95



INFORMATIONEN

über die

Zusammenarbeit des Statistischen Bundesamtes mit den Staaten Mittel- und Osteuropas

Arbeitsmarktstatistiken

Seminar
vom 30.1.-24.2.1995
in Berlin

Das EU-Fortbildungsprogramm für Statistiker aus der ehemaligen Sowjetunion (außer baltischen Staaten) wurde mit einem sechsten Kurs über Statistiken des Arbeitsmarktes vorläufig abgeschlossen. Während des Kurses wurden den Teilnehmern Informationen über die Rolle der amtlichen Statistik und über wichtige Wirtschaftskonzepte in marktwirtschaftlichen Systemen vermittelt sowie Fragen der Statistik der Erwerbstätigkeit und der Löhne und Gehälter behandelt.

Teilnehmer waren 19 Statistiker aus der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS). Als Dozenten der Veranstaltung nahmen Experten der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO), der statistischen Institutionen Deutschlands, der Niederlande und von Eurostat am Kurs teil. Ebenso referierten Vertreter verschiedener deutscher Verbände und von Hoch- und Fachhochschulen sowie anderen Instituten.

Bevölkerungsstatistiken

Hospitation
am 23.1.1995
in Wiesbaden

Zwei Vertreter des Rumänischen Statistischen Amtes informierten sich im Statistischen Bundesamt über den Erhebungs- und Aufbereitungsablauf der Bevölkerungsstatistiken.

Datenbedarf in der Marktwirtschaft

Seminar und Besuch
vom 10.-13.5.1995
in Minsk

Über 50 Vertreter des Ministeriums für Statistik und Analyse, weiterer Ministerien und anderer Einrichtungen der Republik Belarus nahmen am Seminar „Amtliche Statistik, Wirtschaftspolitik und Datenbedarf in der Marktwirtschaft“ teil. Nach Vorträgen der Präsidenten des Statistischen Bundesamtes (StBA) und des Landesamtes für Datenverarbeitung und Statistik Brandenburg referierten Vertreter des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung und der Universität Essen.

Die anschließenden Gespräche des Präsidenten des StBA mit dem Minister für Statistik und Analyse galten Grundsatzfragen und dem Programm der Zusammenarbeit mit der amtlichen Statistik Belarus. Zum Abschluß des Besuchs wurde eine Vereinbarung über die weitere bilaterale Zusammenarbeit zwischen dem Statistischen Bundesamt und dem Ministerium für Statistik und Analyse der Republik Belarus unterzeichnet.

Deutsch-Aufbaukurs

vom 3.-28.4.1995
in Berlin

12 Statistiker aus der Ukraine, der Republik Belarus und dem Zwischenstaatlichen Statistischen Komitee der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS) nahmen an einem Deutschkurs teil, in dem aufbauend auf bereits vorhandene Deutschkenntnisse statistische Fachbegriffe vermittelt wurden. Damit soll erreicht werden, die Kontaktfähigkeit mit deutschen Kollegen im Rahmen der Zusammenarbeit zu verbessern.

Handelsstatistik

Experteneinsatz
vom 8.-10.2.1995
in Moskau

Auf der Grundlage einer Bestandsaufnahme der gegenwärtigen Situation auf dem Gebiet der Handels- und Unternehmensstatistik in der Russischen Föderation berieten Experten des Staatlichen Komitees für Statistik (Goskomstat) mit einem Vertreter des Statistischen Bundesamtes die nächsten Maßnahmen.

Experteneinsatz
vom 27.3.-31.3.1995
in Minsk

Zusammen mit Vertretern des Ministeriums für Statistik und Analyse der Republik Belarus wurde der augenblickliche Stand der Handelsstatistik analysiert und der künftige Beratungsbedarf festgestellt.

Klassifikationen

Seminar
vom 30.1.-2.2.1995
in Ljubljana

Ein Vertreter des Bayerischen Landesamtes für Statistik und Datenverarbeitung informierte über statistische Identifikation und Klassifikation kleiner territorialer Gebietseinheiten, insbesondere über die Anforderungen der Europäischen Union an die Statistiksysteme. Teilnehmer waren Vertreter des Statistischen Amtes Sloweniens, verschiedener slowenischer Ministerien und Abgeordnete von Gemeinden sowie Mitarbeiter des Kroatischen Statistischen Amtes.

Landwirtschaftsstatistik

Experteneinsatz
vom 24.-28.4.1995
in Moskau

Ein Vertreter des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten diskutierte mit Angehörigen des Goskomstat der Russischen Föderation über die Struktur der Landwirtschaftsstatistiken und über die landwirtschaftliche Gesamtrechnung der Viehwirtschaft. Zukünftige Maßnahmen der Zusammenarbeit im Rahmen eines umfangreichen Agrarstatistikprojekts wurden konzipiert.

Programmplanung

Besuch
16.-18.1.1995
in Skopje

Auf Initiative von Eurostat nahm ein Vertreter des Statistischen Bundesamtes an einem Treffen mit dem Direktor des Statistischen Amtes der ehemaligen jugoslawischen Republik Makedonien teil. Der Besuch diente der Planung der zukünftigen EU-weiten Zusammenarbeit mit dem makedonischen Amt.

Register

vom 16.2.-12.4.1995
in Berlin

Für das Statistische Zentralamt Polens wurden vom Statistischen Bundesamt umfangreiche Materialien für den Aufbau eines polnischen Registers für Wirtschaftseinheiten zusammengestellt.

Städtestatistik

Studienaufenthalt
vom 8.1.-28.2.1995 und
vom 20.4. - 10.6.1995
in Berlin

Im Rahmen des EU-Pilotprojekts „Informationsprobleme regionaler statistischer Institutionen am Beispiel Moskau-Berlin“ setzten zwei Mitarbeiterinnen aus dem Statistischen Komitee der Stadt Moskau (Mosgorkomstat) ihren Arbeits- und Informationsaufenthalt im Statistischen Landesamt Berlin fort.

Abstimmungsgespräch
vom 30.1. -1.2.1995
in Berlin

Die Vorsitzende des Mosgorkomstat und ein Mitarbeiter besuchten das Statistische Landesamt Berlin und das Statistische Bundesamt, um den weiteren Verlauf des Projekts zu beraten.

Tourismusstatistik

Seminar
vom 13.-15.2.1995
in Warschau

Vor Statistikern, Wirtschafts- und Tourismusfachleuten aus den Staaten Mittel- und Osteuropas referierte im Rahmen eines Seminars der Welt-Tourismus-Organisation (WIO) ein Experte des Statistischen Bundesamtes über Datenerhebung, -aufbereitung und Ergebnispräsentation im System der deutschen Beherbergungsstatistik.

Umweltstatistik

Workshop
vom 5.-12.2.1995
in Stockholm

Im Rahmen des internationalen Workshops zur Förderung von Umweltstatistiken beteiligten sich deutsche Experten an der Ausarbeitung von Umweltindikatoren und den Beratungen über Verbindungen zwischen physikalischen Umweltindikatoren und den umweltökonomischen Gesamtrechnungen. Am Rande der Veranstaltung wurden Abstimmungsgespräche über das geplante Seminar im Oktober zu „Umweltdaten aus Unternehmenserhebungen“ in Odessa geführt.

Unternehmensstatistik

Abstimmungsgespräche
vom 6.-8.2.1995
in Wiesbaden

Zur Vorbereitung eines gemeinsamen Workshop zur Unternehmensstatistik und zur Planung der weiteren bilateralen Zusammenarbeit trafen sich Experten aus der Ukraine und der Republik Belarus mit Vertretern des Statistischen Bundesamtes und des Landesamtes für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen.

Workshop
vom 15.-24.5.1995
in Minsk

An der Auftaktveranstaltung eines umfangreichen Projekts zur Unternehmensstatistik nahmen jeweils acht Mitarbeiter der Ministerien für Statistik und Analyse der Republik Belarus und der Ukraine sowie zwei Vertreter des Zwischenstaatlichen Statistischen Komitees der GUS teil. Von Experten des Statistischen Bundesamtes wurde ein Überblick über verschiedene Bereiche der Unternehmensstatistik gegeben, während in anschließenden Kurzvorträgen und Diskussionen Fragen der Umstellung der Statistiken unter marktwirtschaftlichen Bedingungen dargelegt und der voraussichtliche Bedarf an weiteren Kooperationsmaßnahmen ermittelt wurde.

Experteneinsatz
vom 15.-19.5.1995
in Moskau

Zusammen mit Experten des Goskomstat der Russischen Föderation wurde die Ausgangssituation für die Realisierung des TACIS-Projektes „Produktions- und Auftrags-eingangszindizes in der Industrie“ aufgenommen und die folgenden Maßnahmen des Projekts festgelegt.

Verkehrsstatistik
Experteneinsatz
vom 24.-27.4.1995
in Kiew

Mit Verkehrsstatistikern des Ministeriums für Statistik der Ukraine und des Zwischenstaatlichen Statistischen Komitees der GUS wurde der Stand und die aktuellen Aufgaben der Verkehrsstatistik in der Ukraine und den anderen GUS-Staaten im Hinblick auf den geplanten Verkehrsstatistik-Workshop 1995 in Berlin beraten.

**Volkswirtschaftliche
Gesamtrechnungen**
Studienaufenthalt
vom 13.-17.3.1995
in Wiesbaden

Drei Mitarbeiter des Ministeriums für Statistik und Analyse der Republik Belarus informierten sich über die Bewertung von Anlagevermögen und Vorratsveränderungen sowie über die Anwendung der Commodity-Flow-Methode für alle Verwendungsaggregate des Bruttoinlandsproduktes.

Experteneinsatz
vom 20.-24.3.1995
in Minsk

Über Einbeziehung von Haushaltsbefragungen in die Berechnung des privaten Verbrauchs am Beispiel der Statistik des Haushaltsbudgets in den neuen Bundesländern berichtete ein Experte des Statistischen Bundesamtes vor belarussischen Statistikern.

Wirtschaftsstatistik
Expertentreffen
vom 30.1.-8.2. und
vom 2.-9.4.1995
in Berlin

Zur Vorbereitung der Herausgabe der russischen Version des Fachbuchs „Wirtschaftsstatistik“ fanden zwei Treffen zwischen dem Autor, dem Übersetzer und einem russischen Experten statt. Dabei wurden inhaltliche Fragen geklärt und die redaktionelle Bearbeitung des Textes vorgenommen.

Bei Rückfragen bitte

☎: 030/2324 6350
Fax: 030/2324 6205